KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 34.451/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 26 november 2002 door de Minister van Werkgelegenheid verzocht haar, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van amendement op een ontwerp van programmawet (wijziging van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk), heeft op 26 november 2002 het volgende advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 34.451/1

DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi, le 26 novembre 2002, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'amendement à un projet de loi-programme (modification de la loi du 4 août relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail), a donné le 26 novembre 2002 l'avis suivant :

De tekst van het om advies voorgelegde ontwerp van amendement is identiek aan de tekst van een ontwerp van amendement op een ontwerp van programmawet (wijziging van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk), waarover de Raad van State, afdeling wetgeving, op 19 november 2002 het advies 34.386/1 heeft uitgebracht.

De Raad van State heeft derhalve zijn adviesbevoegdheid over de bepalingen van het ontwerp uitgeput en vermag dat ontwerp om die reden niet opnieuw te onderzoeken.

Le texte du projet d'amendement soumis pour avis est identique au texte d'un amendement à un projet de loi-programme (modification de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail), sur lequel le Conseil d'Etat, section de législation, a émis, le 19 novembre 2002, l'avis 34.386/1.

Le Conseil d'Etat a dès lors épuisé sa compétence d'avis à l'égard des dispositions du projet, si bien que pour cette raison, il ne peut pas réexaminer le texte soumis.

De kamer was samengesteld uit

de Heren Messieurs	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter, président de chambre,
	J. BAERT, J. SMETS,	staatsraden, conseillers d'Etat,
Mevrouw Madame	A. BECKERS,	griffier, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. L. VAN CALENBERGH, referendaris.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M.W. VAN VAERENBERGH, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. L. VAN CALENBERGH, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. BECKERS

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

M. VAN DAMME